

31 juillet 1961

1517/Budg.

Enverra copie pour information
à Monsieur l'Administrateur de
Territoire de et à KIBUNGU.--

Imputation
Facture.

A Monsieur le Comptable Territorial
à

GITARAMA.--

S/couvert de Monsieur l'Administrateur
de Territoire de et à GITARAMA.--

Monsieur le Comptable,

Me référant à votre lettre n° 1.458/Just.
du 25/7/61, j'ai l'honneur de vous retourner en annexe la
facture de Saidi Mohamed, en vous signalant qu'il vous ap-
partient, en tant que service bénéficiaire de payer les frais
de transport des bagages de Monsieur SINDANO de Kibungu à
GITARAMA.

Veuillez par conséquent faire parvenir au
Territoire de Kibungu en vue de son paiement la facture se rap-
portant au transport des bagages de Monsieur KARAHAMUNDO de
GITARAMA à KIBUNGU.--

Le Commissaire
Ch. LENS,

31 juillet 1961
1508/Budget.

Indemnités Bicyclette.

Transmis copie pour information
à Monsieur Ntamuturano C. à KIGALI.--

S/couvert de Monsieur l'Administrateur
de Territoire de KIGALI.--

A Monsieur l'Administrateur de Territoire
de et à
KIGALI.--

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de vous retourner en
annexe la demande d'indemnité de bicyclette introduite
par Monsieur Ntamuturano Caprace, Chef de poste à KIGALI

L'intéressé n'étant pas sous statut,
cette dépense doit être effectuée sur les crédits vous
accordés à l'article 611-01, par ma lettre n° 170/Budg
du 14.2.1961.

Pour le Ministre
Le Secrétaire d'Etat
Ch. LEES,

7

31 juillet 1961

1509/Info.

Congrès International
des Organismes de Radio-
diffusion sur la radio
et la télévision scolaires.

A Monsieur le Chef du Bureau
de l'Information
à
USUMBURA.-

Monsieur le Chef,

Suite à votre transmis n° 02/20/1.261
du 24.6.61, relatif à l'objet en marge, j'ai l'hon-
neur de porter à votre connaissance que le Ministère
de l'Intérieur ne compte pas désigner quelqu'un pour
participer au congrès dont question.

Pour le Ministre,
Le Secrétaire d'Etat
Ch. LEES,



31 juillet 1961

1511/Budget.

Budget.

A Monsieur le Directeur des Affaires
Politiques et Administratives

à
USUMBURA.--

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de vous transmettre
en annexe pour imputation la facture des frères Josephi-
tes de Kabgayi se rapportant aux frais de transport du
commis Mutwa et son épouse pour soins médicaux à Usambu-
ra le 23/9/1960, en vous signalant qu'à l'époque vous
étiez gestionnaire des crédits.

Pour le Ministre,
Le Secrétaire d'Etat
Ch. LEES,



31 juillet 1961
1512/Budget.

Déclaration de créance
A.T.A. DEWEERD.

A Monsieur le Directeur des Affaires
Politiques et Administratives
à
USUMBURA.-

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de vous transmettre
pour imputation une déclaration de créance de 1560frs
établie par Monsieur Deweerd, Administrateur Territo-
rial Assistant à Kibungu.

Comme il s'agit d'un voyage effectué
après le retour de congé de l'intéressé pour rejoindre
sa nouvelle affectation, je ne puis prendre cette dé-
pense à charge de mes crédits, n'étant pas gestionnaire
du crédit de l'article 10.01.

Pour le Ministre,
le Secrétaire d'Etat
Ch. LEES,

|

29 juillet 1961

1516/Pers*

Frais Stationnement.

A Monsieur Sindano Innocent
Agent Territorial à Citarawa

S/couvert de Monsieur l'Administrateur
de Territoire de Citarawa.

Monsieur,

Me référant à la facture de 3000 francs
établie par Monsieur Saïd Mohamed, pour frais de station-
nement pendant 2 jours du camion qui devait prendre vos
bagages de Kibungu à Citarawa, je voudrais avoir les expli-
cations suivantes :

1° Quel est le motif de ce stationnement.

2° Quelle autorité a autorisé ce stationnement.

Une réponse urgente m'obligerait.

Pour le Ministre
Le Secrétaire d'Etat
Ch. LEES,



c

26 juillet 1961

I4 85/Pers.

Dossier
KABAGEMA Phocas.-

A Monsieur l'Administrateur de Territoire
de & à

G I T A R A M A.-

Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de vous demander comment est rémunéré
actuellement Monsieur KABAGEMA Phocas.

L'intéressé touche-t-il son traitement d'agent
territorial ou de sous-préfet ?

Pour le Ministre, absent
Le Secrétaire d'Etat
CH. LEES.-

C

25 Juillet 1961

I479/Compt.-

Budget 1962.

A Monsieur le Directeur des Affaires
Politiques et Administratives
à
U S U M B U R A.-

Monsieur le Directeur,

J'ai l'honneur de rappeler à votre bonne attention
ma lettre n° 1221/Compt.du 27.6.1961.

Il me serait agréable d'obtenir dès que possible la
documentation dont question.-

Pour le Ministre,
Le Secrétaire d'Etat
CH.LEES.-

/

C

25 Juillet 1961

I478/Com.

Commune ASTRIDA.-

A Monsieur le Résident du Rwanda
à
K I G A L I.-

Monsieur le Résident,

Me référant à votre lettre n° 2397/BR du 7.7.61, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que je n'ai pas reçu la lettre du 23.6.61 de Monsieur Moutarde.

Je vous serais obligé de bien m'en faire parvenir une copie.

Pour le Ministre absent
Le Secrétaire d'Etat
CH.LEES.-



19 juillet 1961

1428/Budget.

Liquidation

Facture.

A Monsieur le Directeur des Affaires
Politiques et Administratives

à

USUMBURA.-

Monsieur le Directeur,

Subsidiairement à votre lettre n° 02/
10/1-331 du 6 juillet 1961, j'ai l'honneur de porter
à votre connaissance que la facture du 21/1/61 de 650 frs
établie par SIBOMANA Joseph de Gitarama se rapporte à la
M.O.I qui a travaillé à l'installation des bureaux de vo-
te de Gitarama.

Pour le Ministre,
le Secrétaire d'Etat
Ch.LEES,

7

12 juillet 1961

1376/Pln.Com.

Décision

n° 4.61 du
23/5/61.

A Monsieur l'Administrateur de Territoire
de et à
ASTRIDA

S/couvert de Monsieur le Résident du
RWANDA à KIGALI.-

Monsieur l'Administrateur,

Me référant à la lettre du 10.6.61
du Bourgmestre d'Astrida, confirmant le paiement de la
taxe eau par les organismes officiels, j'ai l'honneur de
vous demander si vous n'aviez pas obtenu que le conseil
communal modifie son arrêté dans le sens de l'exonération
des services publics.

Vous m'aviez déclaré cela lors de mon pas-
sage à Astrida le 3 juin 1961.

Pour le Ministre
le Secrétaire d'Etat
Ch.LEES,

7